

1 de diciembre de 2006

**Más información (actualización núm. 1) sobre AU 156/06 (ASA 17/032/2006, del 2 de junio de 2006) y su actualización (ASA 17/038/2006, del 10 de julio de 2006) – Temor de tortura y malos tratos / Detención sin cargo / Preocupación médica**

**CHINA**

**Ablikim Abdiriyim (h), de 33 años de edad**  
**Alim Abdiriyim (h), de 31 años de edad**  
**Rushangul Abdiriyim (m), de 36 años de edad**  
**Kahar Abdiriyim (h), de 42 años de edad**  
**Mamat Kadeer (h)**  
**Kaysar (h), de unos 38 años de edad**  
**Rayila (m), de 24 años de edad**  
**Razia (m), de 15 años de edad**  
**Sardar Kaysar (h), de 9 años de edad**  
**Epar Alim (m), de 4 años de edad**  
**Turghun (h), de 8 años de edad**

---

Los familiares de la activista de etnia uigur Rebiya Kadeer siguen siendo objetivo de las autoridades chinas. Se ha visto cómo su hijo Ablikim Abdiriyim, que según los informes fue víctima de brutales palizas, fue sacado del Centro de Detención de Distrito de Tianshan en una camilla el 26 de noviembre, al parecer necesitado de atención médica. Amnistía Internacional cree que su salud está en peligro y que corre peligro de sufrir nuevas torturas y malos tratos.

Otros dos de los hijos de Rebiya Kadeer, Alim y Kahar Abdiriyim, fueron condenados el 27 de noviembre al pago de fuertes multas, y Alim también a una pena de 7 años de cárcel por evasión de impuestos. Acusados de 46 cargos de evasión de impuestos se les condenó, a ellos y al negocio familiar, a pagar multas por valor de millones de dólares estadounidenses.

Ablikim ha estado esperando juicio por cargos de “subversión” y de evasión de impuestos. Según los informes, fue hospitalizado durante más de un mes a consecuencia de una brutal paliza que le propinaron en presencia de su familia en junio. Posteriormente lo trasladaron al Centro de Detención de Tianshan, donde ha sufrido largos interrogatorios con frecuencia y, según los informes, palizas y otros malos tratos. Según los informes, ha estado muy enfermo, pero se le ha negado atención médica. Los informes también indican que los guardianes se han negado a que se ponga ropas de abrigo que le envía su familia y ha sufrido mucho debido al frío extremo.

El 26 de noviembre, Rebiya Kadeer fue elegida presidenta del Congreso Mundial Uigur en Munich. Según el Proyecto Uigur de Derechos Humanos, organización radicada en Estados Unidos, Rebiya ha sabido de fuentes de Urumqi que las autoridades chinas estaban dispuestas a ser indulgentes con sus hijos si no se presentaba al cargo de presidenta. Cuando comenzó el juicio de Alim y Kahar Abdiriyim, el 27 de octubre, el tribunal anunció que dictaría sentencia en diez días. El hecho de que las sentencias no se conocieran hasta el 27 de noviembre, tres semanas después de los anunciado, indica que el retraso tuvo que ver con su decisión de presentarse a las elecciones al Congreso Mundial Uigur, y forma parte de las constantes represalias contra su familia por sus actividades de derechos humanos en el extranjero.

La hija de Rebiya Kadeer, Rushangul Abdiriyim, ha quedado en libertad tras el arresto domiciliario que se le impuso en junio de este año después de presenciar la paliza de sus hermanos Ablikim y Alim Abdiriyim. Su casa ha estado vigilada por siete policías que no le han permitido salir.

### **INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA**

Rebiya Kadeer fue detenida como presa de conciencia por primera vez en 1999. Desde entonces, su familia ha sido hostigada por las autoridades, y esta persecución se ha intensificado desde que Rebiya obtuvo la libertad condicional por motivos de salud, el 17 de marzo de 2005 y fue autorizada a salir de China con destino a Estados Unidos. Rebiya Kadeer afirma que, cuando todavía estaba bajo custodia, le advirtieron de que si se unía a miembros de la comunidad étnica uigur o hablaba públicamente sobre "temas delicados", "acabarían con sus negocios y sus hijos". Desde que quedó en libertad, la policía china ha emprendido una investigación sobre presuntas irregularidades financieras de su empresa, Akida Trading Co, con sede en Urumqi. Rebiya Kadeer ha negado reiteradamente haber cometido ninguna ilegalidad. El 1 de junio, Alim y Ablikim Abdiriyim fueron golpeados por la policía en presencia de sus hijos y su hermana, Rushangul, que tenía un teléfono móvil con el cual llamó a Rebiya Kadeer a Estados Unidos y le contó lo que estaba sucediendo. El hostigamiento que actualmente sufre la familia y los informes de tortura o malos tratos arrojan serias dudas sobre la credibilidad de la investigación policial.

### **ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en chino, en inglés o en su propio idioma:**

- expresando su honda preocupación por los informes según los cuales Ablikim Abdiriyim sigue siendo torturado o maltratado bajo custodia, y pidiendo a las autoridades que abran una investigación completa, independiente e imparcial y pongan a los responsables a disposición judicial;
- instando a las autoridades a que le den toda la atención médica que necesite;
- pidiendo a las autoridades chinas garantías de que Ablikim Abdiriyim será juzgado con garantías, con acceso a un abogado de su elección, y que Alim y Kahar Abdiriyim tendrán vistas de apelación justas si apelan contra sus sentencias;
- pidiendo a las autoridades garantías inmediatas sobre la seguridad de todos los miembros de la familia de Rebiya Kadeer que están detenidos;
- instando a las autoridades a que pongan fin a las violaciones de derechos humanos contra miembros de la familia de Rebiya Kadeer, como detenciones arbitrarias, hostigamiento policial y otras restricciones de su libertad de circulación y expresión.

### **LLAMAMIENTOS A:**

Primer Ministro de la República Popular de China

**WEN Jiabao** Guojia Zongli

The State Council, 9 Xihuangcheng Genbeijie  
Beijingshi 100032, República Popular de China

**Fax:** +86 10 65292345 (escriban c/o *Ministry of Communication*)

**Correo e:** [gazette@mail.gov.cn](mailto:gazette@mail.gov.cn)

**Tratamiento:** Your Excellency / Excelencia

Presidente de la Región Autónoma Uigur del Sin-kiang

**Ismail TILIWALDI** Zhuxi

Xinjiang Weiwuer Zizhiqu Renmin Zhengfu

2 Zhongshanlu, Wulumuqishi 830041

Xinjiang Weiwuer Zizhiqu, República Popular de China

**Correo e:** [master@xinjiang.gov.cn](mailto:master@xinjiang.gov.cn)

**Tratamiento:** Dear Chairman / Señor Presidente

### **COPIA A:**

Alcalde de Wulumuqi

**Shokrat Zakir** Shizhang

Wulumuqi Shizhengfu Bangongting

1316 Kelamayi Donglu, Wulumuqi Shi 830063

Xinjiang Weiwuer Zizhiqu

República Popular de China

**Fax:** +86 991 4689654  
**Tratamiento:** Dear Mayor / Señor Alcalde

y a los representantes diplomáticos de la República Popular de China acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 12 de enero de 2007.